ミッドワイフリー・サポート・プログラム (助産師の家庭訪問による支援プログラム)

妊娠おめでとうございます。健やかな赤ちゃんの誕生をお祈りいたしております。

ご希望の方は、出産後のケアとサポートにミッドワイフリー・サポート・プログラムをご利用いただくことができます。当プログラムは、退院後にお母さんと赤ちゃんのご自宅において産後ケアを提供いたします。

ミッドワイフリー・サポート・プログラムについて

ミッドワイフリー・サポート・プログラムでは、助産師がお母さんと赤ちゃんのご家庭を最高3回まで訪問します。訪問は退院後数日の間に行われ、1回の訪問は約45分程度となっています。

ミッドワイフリー・サポート・プログラムは、以下の様々な利点を備えています:

- □ 助産師が個別に家庭を訪問するため、その場で気軽に質問やサポートの依頼を行うことができます。出産が初めてのお母さんも、授乳や赤ちゃんの世話に自信をつけることができるでしょう。
- ロ 自宅で行われるため、お父さんをはじめ家族の方々が母子のサポートや世話に参加することができます。
- 口 慣れ親しみリラックスした環境の中で睡眠や休息をとることができます。
- ロ ご家庭への訪問だけでなく、電話によるサポートも提供しています。

どういった人がミッドワイフリー・サポート・プログラムを利用できるのでしょう?

ミッドワイフリー・サポート・プログラムは、以下の条件をすべて満たした方にご利用いただけます:

- □ 普通分娩から48時間以内に退院された方、または帝王切開による出産から72時間以内に 退院された方
- ロ ご自身で赤ちゃんに授乳されている方
- □ 母子共に健康で、入院期間を延長する必要がない場合

どうすればミッドワイフリー・サポート・プログラムを利用できますか?

ご出産のため入院される際に、ミッドワイフリー・サポート・プログラムについて助産師または産科医とご相談ください。

通訳が必要な場合はどうすれば良いでしょうか?

英語の理解または会話にお手伝いを必要とされる方は、専門の通訳者をご利用いただくことができます。 ご家族またはお友だちに助けてもらうこともできますが、医療措置に関わる情報の伝達は、プロの通訳者 を通じて行うことをお勧めいたします。通訳サービスは無料で、また秘密保持を厳守します。

病院や自治体等から申し出がなかった場合でも、通訳の手配を要求する権利はすべての方々にあります。 ご希望の場合は、職員が手配しますのでお知らせください。

お問い合わせの際に通訳をご希望の方は、電話通訳サービス (Telephone Interpreter Service: 131 450) までお電話ください。

本資料は、Royal Hospital for Womenにより作成されています。また資料翻訳の資金は、South Eastern Sydney Local Health District Multicultural Health Serviceが提供しています。

